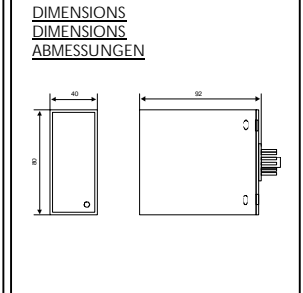
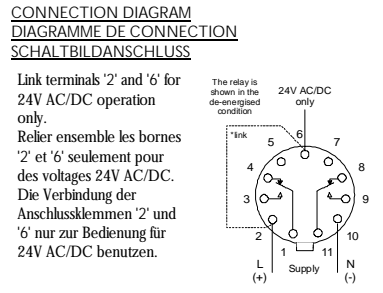
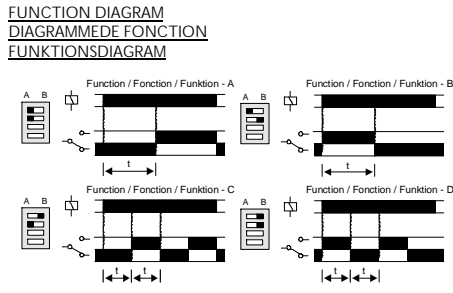


# B1MFT

## Multi Function, Multi Time Range Timer Multi-fonctions, minuteur multi-domaines de temps Multi Funktion, Vielbereich Zeitregler



- 4 FUNCTIONS
- MULTI TIME RANGE
- DUAL VOLTAGE
- OUTPUT RELAY 8A
- SUPPLY INDICATION
- RELAY INDICATION
- 11-PIN PLUG-IN

- 4 FONCTIONS
- DOMAINE MULTI-TEMPS
- DOUBLE VOLTAGE
- RELAIS DE SORTIE 8A
- INDICATION D' ALIMENTATION
- INDICATION DE RELAIS
- BRANCHEMENT - 11 AIGUILLES

- 4 FUNKTIONEN
- MULTIZEITBEREICH
- DOPPELSPANNUNG
- AUSGANGSRELAIS 8A
- VERSORGUNGS - INDIKATION
- RELAIS INDIKATION
- 11-NADEL STECKDOSE

**INSTALLATION AND SETTING**

Installation work must be carried out by qualified personnel.

- BEFORE INSTALLATION, ISOLATE THE SUPPLY.
- Connect the unit as shown in the diagram above.
- Apply power (green LED on).
- Unit will operate according to function selected (see 'function diagram').

**Time Delay**

Function (see 'function diagram')

A - Delay On Operate      C - Symmetrical Recycler Off / On  
B - Interval                  D - Symmetrical Recycler On / Off

**Troubleshooting**

- Check wiring and voltage present.
- Check polarity (for DC supplies only).

**MONTAGE ET MISE AU POINT**

Des travaux d'installation doivent être menés à bien par le personnel qualifié.

- AVANT MONTAGE, ISOLER L' ALIMENTATION
- Branchement comme indiqué dans le diagramme ci- dessus.
- Appliquer le puissance (LED verte allumée).
- L' unité opérera selon la fonction sélectionne (voir 'Diagramme de fonction').

**Délai de temps**

Fonction (voir 'Diagramme de fonction')

A - Délai opérationnel      C - Recyclage symétrique / arrêt - marche  
B - Intervalle                  D - Recyclage symétrique / marche - arrêt

**Intervention (pour régler un problème)**

- Vérifier les fils et le voltage présent.
- Vérifier la polarisation (seulement pour les alimentations en courant continu).

**EINBAU UND EINSTELLUNG**

Installation Arbeit muß von qualifizierte Personal durchgeführt werden.

- VOR EINBAU DIE STROMVERSORGUNG ISOLIEREN
- Stromversorgung anschliessen wie im Schabbild unten angezeigt.
- Energie anbringen (LED grün an).
- Einheit schaltet sich je nach der gewählten Funktion ein (siehe 'Funktionsdiagram').

**Zeitsteuerung**

Funktion (siehe 'Funktionsdiagram')

A - Schaltverzögerung      C - Symmetrisches recycling aus / an  
B - Intervall                  D - Symmetrisches recycling an / aus

**Störungsbehebung**

- Überprüfung von Leitungen und gegenwärtiger Spannung.
- Überprüfung von Polung (nur für Gleichstromversorgung).

**TECHNICAL SPECIFICATION**

Supply voltage Un:	12V AC, 12V DC (AC: 48 - 63Hz)
* Dual voltage	24V AC/DC / 110V AC *
Supply variation:	0.85 - 1.15 x Un
Power consumption:	AC: 3VA (126V), 13VA (264V) (@ 1.15 x Un)
Functions:	See "function diagram"
Time delay (t) (user selectable)	Sec: 0.5 - 15, 2 - 60 Min: 0.25 - 8, 2 - 60
Repeat accuracy:	± 0.5% (constant conditions)
Reset time:	≈ 100mS
Ambient temperature:	-20 to +60°C
Relative humidity:	+ 95%
Output:	2 x C.O.
Output rating:	AC1 250V AC 8A (2000VA) AC15 250V AC 3A DC1 25V DC 8A (200W)
Electrical life:	≥ 150,000 (AC1)
Housing:	to UL94 VO
Weight:	≈ 117g
Approvals:	Conforms to UL, CUL, CSA & IEC. CE and  Compliant

The information provided in this literature is believed to be accurate (subject to change without prior notice); however, use of such information shall be entirely at the user's own risk

**FICHES TECHNIQUES**

Tension d' alimentation Un:	12V AC, 12V DC (AC: 48 - 63Hz)
* Double voltage	24V AC/DC / 110V AC *
Variation d' alimentation:	0.85 - 1.15 x Un
Puissance consommée:	AC: 3VA (126V), 13VA (264V) (@ 1.15 x Un)
Fonctions:	Voir "diagramme de fonction"
(possibilité de choix pour l' utilisateur)	
Délai de temps (t): (possibilité de choix pour l' utilisateur)	Sec: 0.5 - 15, 2 - 60 Min: 0.25 - 8, 2 - 60
Precision répétée:	± 0.5% (condition constante)
Temps de remise à zéro:	≈ 100mS
Température ambiante:	-20 à +60°C
Humidité relative:	+ 95%
Sortie:	2 x Inverseur
Mesure de sortie:	AC1 250V AC 8A (2000VA) AC15 250V AC 3A DC1 25V DC 8A (200W)
Durée de vie électrique:	≥ 150,000 (AC1)
Boitier:	à UL94 VO
Poids:	≈ 117g
Homologations:	Se conformer à UL, CUL, CSA & IEC. CE et  Déférence

Les indications contenues dans ce document sont exactes (sous réserve de changement sans avis préalable) toutefois aux risques et périls de l' utilisateur

**TECHNISCHE DATEN**

Versorgungsspannung Un:	12V AC, 12V DC (AC: 48 - 63Hz)
* Doppelspannung	24V AC/DC / 110V AC *
Wechselversorgung:	0.85 - 1.15 x Un
Energieverbrauch:	AC: 3VA (126V), 13VA (264V) (@ 1.15 x Un)
Funktionen:	siehe "funktionsdiagram"
(Selbstwähler)	
Zeitsteuerung (t): (Selbstwähler)	Sec: 0.5 - 15, 2 - 60 Min: 0.25 - 8, 2 - 60
Genauigkeit wiederholen:	± 0.5% (Bedingungen gleichbleibend)
Stellzeit:	≈ 100mS
Umgebungstemperatur:	-20 bis +60°C
Allgemeiner Feuchtigkeitsgehalt:	+ 95%
Ausgang:	2 x Wechsler
Ausgangsleistung:	AC1 250V AC 8A (2000VA) AC15 250V AC 3A DC1 25V DC 8A (200W)
Elektrische Lebensdauer:	≥ 150,000 (AC1)
Gehäuse:	bis UL94 VO
Gewicht:	≈ 117g
Genehmigungen:	Anmerkung: UL, CUL, CSA & IEC CE und  Übereinstimmung

Es handelt sich in diesen Unterlagen um uns genau bekannte Angaben. (Änderungen vorbehalten) jedoch diese Änderungen laufen auf eigene Gefahr des Benutzers.